

これらは、太田川放水路で活動する全てのRCが合意している水域共通のルールです。(OBおよび訪問者等を含む)全てのクルーは、これらのルールを守ってください。

All rowing club in Ohtagawa area agree this Safety Code. Any Crew (include OB and visitors) who rows in this area must obey these Rules.

### 1 掲示板への記載(厳守事項)

乗艇前に水域共通掲示板(工大艇庫脇)に記載すること。

補足1 : 掲示板は、過去の当水域での事故をふまえ、公的機関との紳士協定として成立した社会的責任を負う制度です。(緊急時に消防等救助機関が掲示板情報を活用します。非常に重要なルールとして、乗艇時の記載を厳守してください。)

補足2 : 乗艇終了後は、必ず削除し、消し忘れのないように注意してください。

### 1 Check and Sign up to the NOTICE BOARD

Write your rowing information on the bulletin board at the wall of the Hiro-Kodai's boat house.

(1) This rule was formed as the agreement with the official organization after the past rowing accidents. So we have to keep this rule as the social responsibility. (In case of emergency, rescue team will watch this board. You must to write before outing.)

(2) Do not forget to delete your notice after the outing.

### 2 夜間灯火

夜間＝日没後から日の出前まで)の乗艇では、ライトを点灯すること。

補足1 : 日没前の出艇でも、着岸が日没後になる場合は、ライトを取り付けて出艇。

補足2 : ライトは、艇首と艇尾に取り付けてください。

補足3 : ライトは他船からの視認のためのもの。なるべく明るく、広角のものを推奨。

### 2 LIGHTING ON in the Darkness

While night rowing (it means before the sunrise and after the sunset), All boat must to turn on battery lights.

(1) Even launch before the sunset, you must have the lights on the boat and lit it after the sunset,

(2) Lights are to be attached on the bow and stern.

(3) Light is attached to notify to the other boats. So it is recommended to be light and wide as possible.

### 3 右側通行

原則として右側(＝進行方向に向かい、中央より右側)を漕行すること。

補足1 : 対向して接近し衝突の危険が生じた2艇が、お互いに自艇を右に旋回して回避することを意味します。

補足2 : 当ルールは、他団体の艇が付近にいない(他艇に迷惑・危険を及ぼさない)状況下での漕路まで拘束するものではありません。

補足3 : 右端通行ではありません。(川岸付近は、水中障害物などで危険です。)

### 3 Keep right (at Center zone)

Principally, Please row on the right lane; towards the forward, the right side of the center line.

(1) If your boat is on the collision course, you and the other boat must turn to the right ward to avoid the collision to each other.

(2) This rule does not restrain the course, when there is no other crew or traffics on the river.

(3) This rule does NOT mean "Keep right MARGIN". (In this river, the zone of margin near the bank is almost danger by piles, shallows, rocks and others.)

### 4 気象警報、放流時の乗艇について

関連する気象注意報か警報が発表されている時は、乗艇をしないこと。

補足1 : 関連する注意報・警報とは、強風、波浪、風雪、洪水、津波、雷の各「注意報」と、暴風、波浪、暴風雪、洪水、津波の各「警報」です。

補足2 : 強風注意報は平均風速約10m/s以上、暴風警報は平均風速約20m/s以上を想定。いずれも太田川放水路で漕げる環境ではありません。

### 4 Weather Regulation

While the related Warning (Chui-ho) or the Alert (Kei-ho) of the weather, you must not to row.

(2) "Related" Warnings (Chui-ho) : Strong wind, Wave, Wind & snow, Flood, Tsunami and Lightning, the Alert (Kei-ho) : Violent wind, Wave, Violent wind & snow, Flood and Tsunami.

(2) The warning of the Strong wind (Kyofu-chui-ho) means more than 10 m/s, and the alert of Violent wind means more than 20 m/s. It is far from the row-able condition.

### 5 メールングリスト

水域内の各RC、関係団体等への情報連絡は、メールングリストによる。

<http://groups.yahoo.co.jp/group/rowing-hiroshima/>

補足1 : 本MLには「誰でも」任意に、自主的に登録・退会が可能です。

補足2 : 各RCの担当責任者の登録・更新は、各RCの責任で確実に行ってください。

### 5 Mailing-Lists (ML)

The fundamental communication system between the rowing clubs in this area, we use the mailing-lists.

<http://groups.yahoo.co.jp/group/rowing-hiroshima/>

(1) Everyone can register, use, and resign this mailing list by yourself.

(2) The responsibilities of each RC must to keep the registration to this ML. It is the responsibility of each club.